



LUTHERAN  
SUMMER  
MUSIC



ACADEMY & FESTIVAL

**Faculty Artist Recital**

**Blake Duncan, *Oboe***

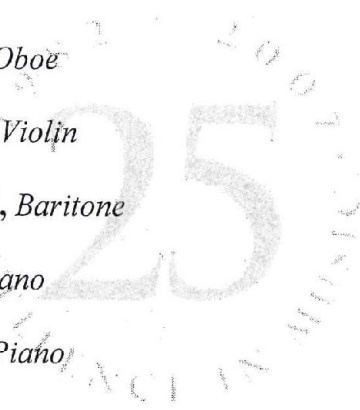
**Ayako Yonetani, *Violin***

**Andrew D. Whitfield, *Baritone***

**Galina Zisk, *Piano***

**Naomi Niskala, *Piano***

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Monday, June 25th, 2007  
8:00 PM



## Program

### Evocations

1. Peruvienne
2. Cambodgienne (Apsaras)
3. Nigerienne

Henri Tomasi  
(1901-1971)

S. Blake Duncan, *Oboe*

### Unaccompanied Sonata No. 3 in C Major

Johann Sebastian Bach  
(1685-1750)

- I. Adagio
- II. Fugue

Ayako Yonetani, *violin*

Vy mne pisali...Kagda by zhyzn'  
From: Yevgeny Onegin

Pyotr Il'yich Tchaikovsky  
(1840-1893)

Andrew D. Whitfield, *baritone*  
Galina Zisk, *piano*

Sonata in E flat Major Op. 81a "les adieux" Ludwig van Beethoven  
(1770-1827)

- I. Das lebwohl (les Adeux): Adagio
- II. Abwesenheit (l'Absence): Andante espressivo
- III. Dar Wiederschen (Le Retour): Vivacissi mamente

Naomi Niskala, *piano*

**S. Blake Duncan** is currently serving as an adjunct faculty member at Bradley University where he teaches double reeds, music technology and music appreciation. Additionally he serves as oboe instructor and chair of the woodwind faculty with the Lutheran Summer Music Program. He holds the Solo English horn chair with the Peoria Symphony Orchestras and performs with the Prairie Ensemble Chamber Orchestra as principal oboe.

His extensive orchestral experience includes English horn appointments with orchestras as diverse as the Caracas (Venezuela) Philharmonic, the Illinois Symphony, the Cedar Rapids Symphony, the Mansfield and Akron (OH) Symphonies and Principal Oboe with the Binghamton Symphony, Tri-Cities Opera and the Cayuga Chamber Orchestra.

An Ordained ELCA pastor, he is currently the Minister of Music, organist and choirmaster at St. Matthew's Episcopal Church in Bloomington, and is currently chorusmaster for both Opera Illinois and Sugar Creek Symphony & Song Festival. Additionally his interests and experience span a broad spectrum from synthesis and MIDI technology to church music, opera and early music.

**Ayako Yonetani (violin/viola)**—Since winning the Japan National competition at age nine, Ayako Yonetani has quickly ascended to the top ranks of Japan's violinists. Her Tchaikovsky/Mendelssohn concerto CD with the Kosice Slovak State Philharmonic Orchestra was selected as "The CD of the Month" by WMFE-90.7FM in October 2004. Dr. Yonetani was selected as an official artist in the Florida Arts & Culture State Touring program roster (2006-2008). Most recently, she was elected as an honorary Henry Crown Fellow at Aspen Institute in 2006.

Dr. Yonetani was born in Kobe, Japan, and began violin studies at the age of five with Saburo Sumi. She received her Bachelors, Masters, and Doctoral degrees from the Juilliard School where she studied with Hyo Kang and the late Dorothy DeLay, world-renowned violin pedagogue, who taught such artists as Perlman, Midori, Gil Shaham and Sarah Chang.

Currently, she is a full-professor of violin and viola at the University of Central Florida and is also a member of Japan's premier chamber ensemble, Kioi Sinfonietta Tokyo. She teaches at the Lutheran Summer Music Academy and Festival as the Jay and Doris Christopher endowed Chair of Strings. This is her fifth summer with LSM.

**Andrew D. Whitfield**, baritone, enjoys an active career as a performer, teacher, and stage director. In addition to appearances with the Dubuque Symphony Orchestra, Des Moines Metro Opera, Opera Southwest, and Pensacola Opera,



Andrew has also been a resident artist with Portland Opera Works and has sung with educational outreach programs for Opera Birmingham and Opera Kansas. Also active as a stage director, Andrew directed *The Ballad of Baby Doe* for Utah State University in April 2006. A graduate of Butler University, Wichita State University, and Louisiana State University, Andrew currently serves as Assistant Professor of Music at Luther College where he teaches studio voice and opera.

Pianist **Naomi Niskala** has appeared as soloist and chamber musician in Europe, the United States, and Japan, and her performances have been broadcast on BBC Radio and NPR's Performance Today. Her competition awards have included first prize at the 1996 Kingsville International Isabel Scionti Solo Piano Competition, and a top prize at the International Stravinsky Awards Competition in Illinois. A fellow for four summers at Tanglewood's Music Center and Ravinia Festival's Steans Institute, Niskala toured on the first "Musicians from Ravinia's Steans Institute" tour with violinist Miriam Fried. She was also invited by Zarin Mehta to Israel, Turkey, and Greece to perform chamber music for a Ravinia Festival benefit. Niskala is a founding member of the Kuamni Trio for flute, cello, and piano, and is a member of the America's Dream Chamber Artists (ADCA) based in New York City. Niskala is currently researching and recording the entire solo piano works of American composer Robert Helps (1928-2001), and she has been invited to perform and lecture on these works at universities throughout the United States and in Canada and Japan. Her two CDs of the complete piano works of Robert Helps are being released by Albany Records in the spring and summer of 2007.

Niskala holds degrees from the Yale School of Music, the State University of New York at Stony Brook, and the New England Conservatory of Music. She received her Master of Music and Doctor of Musical Arts degrees in Piano Performance with Gilbert Kalish at Stony Brook, and an Artist Diploma with Claude Frank at Yale. Other teachers include Patricia Zander and Maria Luisa Faini. Niskala has served on the faculty at the Neighborhood Music School in New Haven, Connecticut and has taught piano and chamber music at Wesleyan University (Connecticut). Niskala is currently Assistant Professor of Piano at the University of South Florida's School of Music in Tampa.

\*\*\*\*\*

This recital was made possible with additional support from:  
William & Carol Lamm

## Vy mne pisali...Kagda by zhyzn'

Libretto-

Konstantin Stepanovich Shilovsky

Vy mne pisali—Ne atpirajtes'!  
Ja prachol dushy daverchivaj priznan'ja  
L'ubvi nevinnoj izlijam'n'ja:  
Mnc vasha iskrennast' mila;  
Ana v valnen'je privela  
Davno umolknuvshyje chustva.

No vas hvalit' ja ne hachu',  
Ja za nejo vam atplachu  
Priznan'jem takzhe bez iskustva.  
Prinite zh ispaved' maju,  
Si'ba na sud vam atdaju!

Kagda by zhyzn' damahn'im krugam  
Ja agranichit' zahat'el,  
Kagda b mne byt atsom, suprugam  
Priyatnyj zhebrij paveli,  
To vernob kromi vas adnoj  
Nevesty ne iskal inoj.

No ja ne sozdan dl'a blazhenstva,  
Jemu chuzhda dusha maja.  
Naprasny vashy savershenstva,  
Ih ne dastoin vovse ja.  
Paver'te sovist'f tom parukaj:  
Supruzhestva nam budet mukaj.

Ja skol'ka ne l'ubl' by vas  
Privyknuf razl'ubl'u tothas.  
Suditez' vy, kakije rozy  
Nam zagatovit Gimenej,  
I mozhet byt' na mnogs dnejj!

Michtam I godam net vvazrata,  
Ne abnavl'u dushy majej!  
Ja vas l'ubl'u l'ubov'ju brata,  
Il' mozhet byt' jesho sil'nej! (nezhnej!)

Paslushajte zh min'a bez gneva,  
Smenit ne raz mladaja deva  
Mechtami, mechtami l'ohkije mechty!

## You Have Written to Me...Had I Wished

Translation-Helena Bayliss

You have written to me—do not deny it!  
I've read the confessions of a trusting soul,  
The outpourings of an innocent live:  
Your sincerity is touching;  
It has stirred the feelings in my heart  
Which had long lain dormant.

But I do not intend to praise you;  
I shall repay your honesty  
With an equally artless confession.  
Please hear me, then,  
I surrender myself to your judgment.

Had I wished to be bound by domestic,  
Had fate ordained  
That I should know the pleasure  
Of being a father and a husband,  
I doubtless would have wished my bride  
To be none other than you.

But I wasn't born for perfect joy,  
My soul is a stranger to it;  
Your perfection is wasted,  
I am not worthy of it.  
Believe me, conscience is my guarantee;  
Marriage would be a torture for us.

However much I loved you,  
Habit would stifle my love at once.  
Imagine, then, the thorny roses  
Hymen would prepare for us...  
Lasting perhaps for many a day!

Dreams and years cannot be restored,  
My soul has lost its youth forever!  
I love you and a brother would love a sister,  
Or maybe more strongly! (tenderly!)

So hear me without anger:  
A young girl's airy dream  
Will change, and change again!

*We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. Please be sure that all cell phones, beepers, alarms, and similar devices are turned off.*

*A high-fidelity recording of this performance may be ordered. A brochure will be available following the performance.*

*You are invited to attend the next events of  
**The 2007 Lutheran Summer Music Festival:***

**Faculty Artist Recital**

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Wednesday, June 27th, 2007  
8:00 PM

**Faculty Artist Recital**

Christ Chapel  
Gustavus Adolphus College  
Thursday, June 28th, 2007  
8:00 PM

**Student Recital**

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Friday, June 29th, 2007  
8:00 PM

This concert is the first event of  
**Lutheran Summer Music Festival 2007**





LUTHERAN  
SUMMER  
MUSIC



ACADEMY & FESTIVAL

**Faculty Artist Recital**

**Denise Parr-Scanlin, *Piano***

**Dave Scott, *Trumpet***

**Cheryl Lemmons, *Piano***

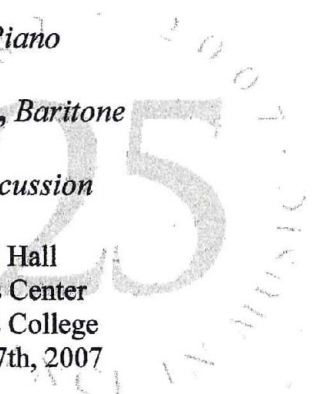
**Spencer Martin, *Viola***

**Galina Zisk, *Piano***

**Michael Jorgensen, *Baritone***

**Rick Orpen, *Percussion***

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Wednesday, June 27th, 2007  
8:00 PM





## Program

Automne

Cécile Chaminade  
(1857-1944)

Denise Parr-Scanlin, *piano*

Concerto in E flat

II. Largo

III. Vivace

Jan Krtitel Jiri Neruda  
(1707-1780)

Dave Scott, *trumpet*  
Cheryl Lemmons, *piano*

Sonata for Viola and Piano in d minor

I. Allegro moderato

Mikhail Gilinka  
(1804-1857)

Spencer Martin, *viola*  
Galina Zisk, *piano*

Don Quichotte à Dulcinée

I. Chanson Romanesque

II. Chanson épique

III. Chanson à boire

Maurice Ravel  
(1875-1937)

Michael Jorgensen, *baritone*  
Cheryl Lemmons, *piano*

Tiesivorpmi II for Solo Percussion

Rick Orpen  
(1953-)

Rick Orpen, *percussion*



**Galina Zisk, piano**

Dr. Galina Zisk has performed throughout Russia, Ukraine, Czechoslovakia, Hungary, Austria, Italy, Canada and the U.S. as a soloist, chamber musician and guest soloist with orchestras. Dr. Zisk has served on the piano faculties of Manhattan School of Music, Hartwick Summer Music Festival & Institute, International School for Musical Arts (Canada), and Tchaikovsky Summer School. Her solo recitals have been broadcast on CJRT-FM radio in Canada as well as the *Bravo!* TV channel, and her most recent CD recording, A. Gedike's arrangement for Piano Trio of Tchaikovsky's *Seasons*, was released by Fidelis Records, Ltd. in 2002. Dr. Zisk currently resides in New York City.

**Dr. Michael Jorgensen, voice**, holds degrees from Indiana University, Northwestern University, and Ball State University. Michael serves as a Professor of Music at Gustavus Adolphus College, where he has taught voice since 1991. He recently completed fifteen years as a bass singer with the VocalEssence Ensemble Singers of Minnesota, where he has soloed in world premiere works by composers Francis Grier, Steve Heitzeg, and Libby Larsen, and soloed under conductors John Rutter, Helmuth Rilling, and Nicholas McGegan.

**Rick Orpen, percussion**, is Professor of Music at Gustavus Adolphus College in St. Peter, MN. He teaches courses in Music Theory, Composition, Jazz Improvisation, Percussion, and Guitar, and holds the Ph.D. degree from the University of Minnesota. His compositions for marimba are published by Keyboard Percussion Publications and he performs regularly with jazz artists Jim Whitman, James McGuire, and Charmin Michelle.

\*\*\*\*\*

**Don Quichotte à Dulcinée**

Text: Paul Morand (1888-1976)

Translation: Marty Lucas

*1) Chanson Romanesque*

Si vous me disiez que la terre  
À tant tourner vous offensa,  
Je lui dépêcherais Pança:  
Vous la verriez fixe et se taire.

Si vous me disiez que l'ennui  
Vous vient du ciel trop fleuri d'astres,  
Déchirant les divins cadastres,  
Je faucherais d'un coup la nuit.

Si vous me disiez que l'espace  
Ainsi vidé ne vous plaît point,  
Chevalier dieu, la lance au poing,  
J'étoilerais le vent qui passe.

Mais si vous disiez que mon sang  
Est plus à moi qu'à vous, ma Dame,  
Je blémirais dessous le blâme  
Et je mourrais, vous bénissant.

Ô Dulcinée.

*2) Chanson épique*

Bon Saint Michel qui me donnez loisir  
De voir ma Dame et de l'entendre,  
Bon Saint Michel qui me daignez  
choisir  
Pour lui complaire et la défendre,  
Bon Saint Michel veuillez descendre  
Avec Saint Georges sur l'autel  
De la Madone au bleu mantel.

D'un rayon du ciel bénissez ma lame  
Et son égale pureté  
Et son égale en piété

*1) Romanesque song*

If you told me the eternal turning  
Of the world, offended you.  
I would send Panza:  
You would see it motionless and silent.

If you told me to be bored by  
The number of stars in the sky.  
I would tear the heavens apart,  
Erase the night in one swipe.

If you told me that the, now  
Empty space, doesn't please you.  
Chevalierdieu, with a lance at hand  
I would fill the passing wind with stars.

But, my Lady, if you told me  
That my blood is more mine, then  
yours.  
That reprimand would turn me pale  
And, blessing you, I would die.

Oh, Dulcinée.

*2) Epic song*

Dear Saint Michael, who gives me the  
chance  
To see my Lady and to hear her.  
Dear Saint Michael who gracefully  
chose me  
To please and defend her.  
Dear Saint Michael, will you descend  
With Saint George to the altar  
Of the Virgin in the blue mantle.

Bless my sword, with a beam from  
heaven  
And its equal in purity

Comme en pudeur et chasteté:  
Ma Dame,

Ô grands Saint Georges et Saint  
Michel  
L'ange qui veille sur ma veille,  
Ma douce Dame si pareille  
À Vous, Madone au bleu mantel!  
Amen.

3) *Chanson à boire*

Foin du bâtard, illustre Dame,  
Qui pour me perdre à vos doux yeux  
Dit que l'amour et le vin vieux  
Mettent en deuil mon coeur, mon  
âme!

Ah! Je bois à la joie!  
La joie est le seul but  
Où je vais droit...  
Lorsque j'ai ... lorsque j'ai bu!

Foin du jaloux, brune maîtresse,  
Qui geint, qui pleure et fait serment  
D'être toujours ce pâle amant  
Qui met de l'eau dans son ivresse!

Ah! Je bois à la joie!...

And its equal in pity  
As in modesty and chastity:  
My Lady.

O Great Saint George and Saint  
Michael  
The angel who guards my watch  
My sweet Lady, so much like you  
Virgin in the blue mantle.  
Amen.

3) *Drinking song*

Fig for the bastard, illustrious Lady  
Who, for losing me in your sweet eyes

Tells me that love and old wine  
Put my heart and soul in mourning.

I drink to pleasure!  
Pleasure is the only goal,  
To which I go straight...  
When I am drunk!

Fig for the jealous, dark-haired  
mistress  
Who moans, who cries and swears  
Always being the pallid lover,  
Watering down his intoxication.

I drink to pleasure! ...

\*\*\*\*\*



Pianist **Cheryl Lemmons** is from Snyder, TX, and is the staff accompanist at Abilene Christian University from which she received a Bachelor of Music Education degree. She holds a Master of Music Degree in piano performance from Hardin-Simmons University. Her former teachers include Lynn Bethel Baldwin, Ronald Rathbun, and Dan McAlexander, and she has also studied with Harold Heiberg at the University of North Texas. She has participated in master classes and workshops with such names as John Wustmann, Martin Katz, and Seymour Bernstein.

**Spencer Martin**, viola, has performed and taught at music festivals throughout the U.S., Canada, Israel, and Europe, including the Jerusalem International Symphony Orchestra, the Niagara International Chamber Music Festival, and Lutheran Summer Music Academy. Also an active orchestral musician, he has frequently appeared in the viola sections of the Minnesota Orchestra, the Alabama Symphony Orchestra, the Wichita Symphony Orchestra, and the Indianapolis Chamber Orchestra.

A former member of the music faculty at the University of Alabama, Spencer has taught at Luther College since 2002. During the summer of 2006, he received a grant from the Evangelical Lutheran Church of Germany to study in Germany with violist Barbara Westphal and Baroque violinist Bernhard Forck. Spencer received the Bachelor of Music degree cum laude from Butler University, the Master of Music degree from Wichita State University, and the Doctor of Musical Arts degree from the University of Minnesota. His principal teachers have included Korey Konkol and Catherine Consiglio.



**Denise Parr-Scanlin, piano**

Denise Parr-Scanlin is an assistant professor of music at West Texas A&M University in Canyon, Texas. She was formerly on the music faculties of North Georgia College, Mercer University Atlanta, and the Georgia Governor's Honors Program. In addition to a busy schedule as a music educator, she is an active performer. She has performed in Europe and at many venues in the United States including guest artist appearances with the Atlanta Wind Quintet and Collage Chamber Ensemble of Houston. She recorded for the Naxos label in 2000. She holds music degrees from the University of Georgia and the Doctor of Musical Arts degree from the University of Texas at Austin; she also studied piano in Paris, France, and at the American Conservatory of Music in Fontainebleau, France.

**Dave Scott, trumpet**, as an active ITG member since 1978, Scott is currently the International Trumpet Guild Membership Coordinator. He previously has acted as the ITG Solo Competition chair, performed at several ITG conferences, founded the Gulf Coast ITG Chapter, and has acted as an adjudicator. He continues to review CDs for the ITG Journal. Scott is a founding member of the chamber ensemble PASTICHE, which was an artist at the 1998 ITG Conference in Lexington, KY.

Dave Scott has performed as a recitalist/clinician throughout the United States and with numerous orchestras and as an artist at the Sewanee Summer Music Festival. He also is a Voting Member of the Academy of Recording Arts and Sciences (Grammy Awards), a Yamaha Performing Artist, a Louisiana Touring Artist and a Louisiana Roster Artist. Scott currently is professor at McNeese State University, Lake Charles, LA and has held the Alexander Endowed Professorship in Music. He received his education at DePauw University, University of Washington, University of Louisville, and the University of Texas.

*We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. Please be sure that all cell phones, beepers, alarms, and similar devices are turned off.*

*A high-fidelity recording of this performance may be ordered. A brochure will be available following the performance.*

*You are invited to attend the next events of  
**The 2007 Lutheran Summer Music Festival:***

**Staff Artist Recital**

Christ Chapel  
Gustavus Adolphus College  
Thursday, June 28th, 2007  
8:00 PM

**Student Recital**

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Friday, June 29th, 2007  
8:00 PM

**Faculty Artist Recital**

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Sunday, July 1<sup>st</sup>, 2007  
8:00 PM

This concert is the second event of  
**Lutheran Summer Music Festival 2007**





LUTHERAN  
SUMMER  
MUSIC



ACADEMY & FESTIVAL

**Staff Artist Recital**

**Justin Larson, *Tenor***

**Galina Zisk, *Piano***

**Philip Grupe, *Tenor***

**Nick Klemetson, *Piano***

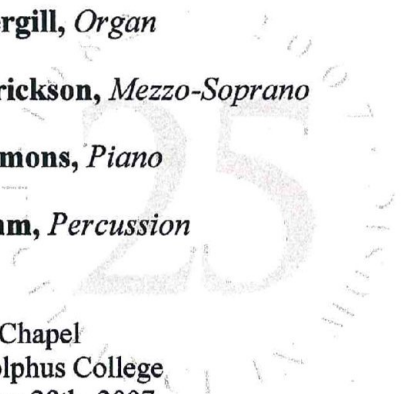
**Chad Fothergill, *Organ***

**Carrie Knudsen Hendrickson, *Mezzo-Soprano***

**Cheryl Lemmons, *Piano***

**Justin Schramm, *Percussion***

Christ Chapel  
Gustavus Adolphus College  
Thursday, June 28th, 2007  
8:00 PM



## Program

- À Sa Guitare  
Hôtel  
Justin Larson, *tenor*  
Galina Zisk, *piano*  
Francis Poulenc  
(1899-1963)
- Psyché  
Ombra mai fù  
Philip Grupe, *tenor*  
Nick Klemetson, *piano*  
Emile Paladilhe  
(1844-1926)  
George Frideric Handel  
(1685-1759)
- Master Tallis' Testament  
Chad Fothergill, *organ*  
Herbert Howells  
(1892-1983)
- If music be the food of love  
Si, tra i ceppi  
Austin Wilson, *baritone*  
Galina Zisk, *piano*  
Henry Purcell  
(1659-1695)  
G. F. Handel
- Che farò senza Euridice?  
From: Orfeo ed Euridice  
The Frog and the Snake  
Carrie Knudsen Hendrickson, *mezzo-soprano*  
Cheryl Lemmons, *piano*  
Christoph Willibald von Gluck  
(1707-1780)  
Irving Fine  
(1914-1962)



## Psyché

Ah, Psyche, vex'd am I,  
All nature is so zealous!  
Now the kiss of the sun  
Too often finds your cheek  
In your hair now the winds play hide and seek.  
Of such devotion I am jealous!  
The air you breathe makes far too free  
Straying over your lips more warmly than jocosely;  
And your gown clasps your breast too closely!  
And I feel, when you heave a sigh,  
Something within that cries morosely  
Ah, she sighs, but she sighs  
Not for me, not for me!

## Ombra mai fù

### RECIT.

Tender and beautiful branches  
Of my beloved plain tree,  
For you fate brightly shines.  
Thunder, lightning and storms  
Never disturb your majestic calm.  
Rapacious winds do not reach out to defile you!

### ARIA:

Never was there a shadow  
Of branches  
Sweeter, more refreshing,  
Or more gentle.

**Si, tra i ceppi**

Translation Emily Ezust

Yes, even in chains and bonds

My faith will be resplendent.

No, not even Death itself

will put out my fire.

**Che farò senza Euridice?**

Translation Martha Gerhart

Alas! Where have I traversed?

Where has a delirium of love thrust me?

Bride! Euridice! Wife!

Ah, she lives no more; I call her in vain.

Wretched me—I lose her

once again and forever!

Oh law! Oh death!

Oh cruel memory!

I do not have help;

counsel does not come forth for me!

I see only

(oh savage sight!)

the sad aspect of my horrible state.

Be satisfied, wicked fate:

I am without hope!

What will I do without Euridice?

Where will I go without my beloved?

What will I do? Where will I go?

What will I do without my beloved?

Euridice! Oh God! Answer!

I am still your faithful one.

Ah, no more help, no more hope

for me comes forth

from earth, nor from heaven!

Concertino for Marimba

Paul Creston  
(1906-1985)

- II. Calm
- III. Lively

Justin Schramm, *percussion*  
Cheryl Lemmons, *piano*

\*\*\*\*\*

**À Sa Guitare**

Translation Victoria de Menil

My guitar, I sing to you  
Whom alone I disappoint  
I disappoint, I break, I enchant  
The loves that I receive

At the sound of your harmony  
I refresh my warmth  
My warmth, an infinite flame  
Born of a beautiful unhappiness

**Hôtel**

Translation Peter Low

My room has the form of a cage.  
The sun reaches its arm in through the window.  
But I want to smoke and make shapes in the air,  
and so I light my cigarette on the sun's fire.  
I don't want to work, I want to smoke.

*We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. Please be sure that all cell phones, beepers, alarms, and similar devices are turned off.*

*A high-fidelity recording of this performance may be ordered. A brochure will be available following the performance.*

*You are invited to attend the next events of  
**The 2007 Lutheran Summer Music Festival:***

**Student Recital**

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Friday, June 29th, 2007  
8:00 PM

**Faculty Artist Recital**

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Sunday, July 1<sup>st</sup>, 2007  
8:00 PM

**Faculty Artist Recital**

Björling Recital Hall  
Schaefer Fine Arts Center  
Gustavus Adolphus College  
Monday, July 2nd, 2007  
8:00 PM

This concert is the third event of  
**Lutheran Summer Music Festival 2007**

